

国家社科基金重大项目(项目号: 12&ZD173)

新闻发言人 语言风格研究

张 洋◎著

A STUDY ON LANGUAGE STYLE
OF PRESS SPOKESPERSON'S SPEECHES

中国社会科学出版社

国家社科基金重大项目(项目号: 12&ZD173)

新闻发言人 语言风格研究

张 洋◎著

A STUDY ON LANGUAGE STYLE
OF PRESS SPOKESPERSON'S SPEECHES

中国社会科学出版社

图书在版编目(CIP)数据

新闻发言人语言风格研究 / 张洋著. —北京: 中国社会科学出版社, 2013. 10

ISBN 978 - 7 - 5161 - 3477 - 1

I. ①新… II. ①张… III. ①汉语 - 新闻公报 - 语言风格 - 研究 IV. ①H119

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 252109 号

出 版 人 赵剑英

责任编辑 任 明 林 森

责任校对 李 莉

责任印制 李 建

出 版 中国社会科学出版社

社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号 (邮编 100720)

网 址 <http://www.cssp.cn>

中文域名: 中国社科网 010 - 64070619

发 行 部 010 - 84083685

门 市 部 010 - 84029450

经 销 新华书店及其他书店

印 刷 北京奥隆印刷厂

装 订 北京市兴怀印刷厂

版 次 2013 年 10 月第 1 版

印 次 2013 年 10 月第 1 次印刷

开 本 710 × 1000 1/16

印 张 11.75

插 页 2

字 数 210 千字

定 价 40.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社联系调换

电话: 010 - 64009791

版权所有 侵权必究

序

于根元

张洋是我带过的博士生。她2008年入学，2011年夏天毕业，成为博士。我认识她很早，那时候她大概还是渤海大学中文系的本科生吧。后来我们见过很多次。她本科毕业后留校当老师，又是夏中华教授指导的硕士研究生。夏中华带她来北京跟我说她想考我的博士生。我跟夏中华说好，如果她考上了，三年内原则上不许回去上课。后来，夏中华说到做到。三年里，张洋靠着她的天分和勤奋，进步特别快。她成了博士不久就当上了副教授。进步成了她的习惯，这些年她还是每年来北京三四次，有时候是来参加听系列讲座，还跟原来的同学有很多联系。总之想方设法有所提高。

她入学的时候，我们正在研究新闻发言人语言。我们拟了二十几个题目，几乎每个星期用近一天的时间集体讨论一个题目。我们还拟了四个大题目：发展、语体、风格、礼貌。请张洋多关心风格，也就说张洋的博士毕业论文是研究新闻发言人语言风格这个方面的。我们讨论的时候，人很多，有的人博士早毕业了，有的人还没有念博士。我们希望参加讨论的人不仅能够在新闻发言人语言的宣讲和实践方面打通关，而且在自己负责的方面更要精通。这可能是培养通才里又培养专才的集体研究的一个方法。张洋是参加过这样的集体研究的。

张洋要特别留心的是新闻发言人语言的风格。关于语言风格，古今中外研究的人多极了，我也发表过很多见解，我指导的蔡长虹的《主持人语言个性》的硕士论文已经达到很高的高度，早在几年前就出了专著。张洋既要讨论新闻发言人语言风格这样一个实际的许多人盼望的问题，又要在语言风格方面有新的见解，这实在是一件很难很难的事情。如果做得有些成绩，这相关的两个方面都会是很重要的亮点。

拿新闻发言人语言风格来说，我们许多新闻发言人语言还不能说形成了风格；或者说只是有了风格的苗头，而现实又迫切要求新闻发言人的语言早日形成风格。关于这个问题，我们做了四件事。一件是，有些是类新闻发言人语言，是某些人对媒体说的国家大事，有风格，我们许多新闻发言人就需要学习。二是我们许多新闻发言人语言有了风格的苗头，这些苗头是什么，为什么可以是苗头，我们要说清楚，要把这些苗头肯定下来，让它发展。三是语言风格应该具有哪些要素，主要是什么，我们要肯定前人说得对的，又要有所发展。这是提出一个方向。第四个问题是比较隐含的。就是说，有人说风格是个性，我们比较崇尚个性了，可是我们的新闻发言人平时有个性而新闻发言的语言里缺乏个性，这不很奇怪吗？这里涉及两个问题，我们说的个性是要在语言里体现的，是语言个性。另外一个是要新闻发言人语言具有个性。有的新闻发言人说：思想是上头的，语言是自己的。这个说法本来就是可以商榷的。我们很多情况下思想不提倡更深一些和语言更创新一些，这不能不影响整个新闻发言人语言风格的形成和发展。

关于语言风格，我们特别强调了“配合”。一个优秀的人，绝不是鹤立鸡群的。他是有魅力的，魅力就是吸引力，能影响一群人的。优秀的人和优秀的人也绝不是“不是你吃掉我就是我吃掉你”的关系，当然也不是附庸的关系，应该是既独立又“配合”的。这也要体现在语言上。这里顺便说一句，我们还有许多问题需要进一步讨论，现在也就是跟着说说而已。例如，我们说共性、个性问题，但是每个人都有一定的个性，这也是共性啊，共性里很重要的一点是都有个性啊。

张洋的博士毕业论文在新闻发言人语言如何形成风格和语言风格的提法两个方面都形成了亮点，也就是说在现实和学术两个方面都有比较重要的意义。

张洋在博士毕业论文的基础上形成的专著就要出版了，我很愿意写序。

2013年4月3日 北京方庄

摘 要

政府新闻发言人是政府的代言人，是建立在政府与媒体之间的桥梁，是政府和公众沟通的重要纽带。语言是新闻发言人跟媒体和有关的人沟通的重要载体。发言人主要通过语言来发表意见，通过对方的语言等来了解自己发言的效果，也通过对方问话的用语来组织自己回答的用语，它不仅直接关系到信息交流的效果，而且关系到政府等的形象等诸多问题。所以，使用什么样的语言来解读政策、回答问题能使媒体和公众乐于接受，并且达到最佳的交际效果，是每一位新的政府新闻发言人应该认真思考和努力践行的重大问题。

本书以新闻发言人的语言风格为研究对象，在发布会的交际环境下，按照人——语言——风格的思路阐释“新闻发言人”、“新闻发言人语言”、“新闻发言人语言风格”之间的关联。从人的角度来理解风格的本质，认为语言风格就是人的风格在语言上的一种体现。语言风格是源自内心的真诚和好的语言表达的结合，是语言使用者在交际中内在和外在高层次的反映和表达。本书主要侧重从人的个性角度谈风格，结合新闻发言人的语言状况，阐释为什么新闻发言人需要个性与风格。结合语言交际的实际情况，探讨个性与共性的关系、个性与合作的关系和对配合的理解，多角度来理解风格群。本书认为，风格是比较成熟的个性，风格有不同，但无好坏。凡是称得上风格的，都没有好坏之分，是发自人内心的真诚，是“得饶人处且饶人”，是与人为善、善待他人，是“诚于内而形于外”的诠释。风格有不同类型之分，同一类型里又有程度的不同。个性化、有风格的语言表达有助于人们的语言交际，有助于人们使用语言进行合作，有助于人们使用语言和社会发展的相互促进。在交际中既独立又不割裂，不是附庸，又不闹矛盾，既发挥了自己的作用同时又能做好配合，这就是风格。本书从新闻发言人的语言实践中概括分析新闻发言人语言与风格有关的七种情况以及新闻发言人语言的风格要素及手段等，并对上海市和外交部的三位发言人的发布会语料

进行统计分析，注重以具有个性苗头的发言人的语言为统计对象进行个案研究。

本书从我国政府新闻发言人的语言实际情况出发，通过对政府新闻发言人的语言状况进行考察、分析，试图寻找展现和影响发言人语言风格的形式标志，概括与发言人语言风格有关的若干情况，从而阐释发言人语言风格的内涵。希望能够为今后新闻发言人语言方面的提高提供建议和参考。

关键词：新闻发言人；语言；风格；个性；配合

ABSTRACT

Government press spokesperson is the communication representative of government, serving as a bridge between the government and the media and joining the government and the public in communication. Language is the chief means utilized by spokesperson communicating with the media and the related people. Spokesperson expresses opinions primarily through language, evaluates his language effects through language from the counter part, and organizes the diction of his answers based on the wording of questions from the counter part. His words are related not only to the effects of information communication but also to the government image and some other issues. Therefore, to illustrate policy and answer questions with what kind of language, which can be best accepted by the media and the public and achieve the best effect of communication, is the key issue that each government spokesperson should think over and put into practice.

This dissertation takes the language style of press spokesperson as research object and, following the logic of people-language-style, elaborates on the relationship among “press spokesperson”, “press spokesperson’s language” and “press spokesperson’s language style” in the communication context of news conference. Perceived from the angle of man, language style is the manifestation of a person’s style on language. It is the combination of truthful and quality language production coming out of one’s heart, and it is the internal and external high level reflection and expression of language user in communication. This dissertation emphasizes particularly on approaching style from people’s individuality. Based on analysis of press spokespersons’ language condition, it expounds on why press spokesperson need individuality and style; based on description of real language communication situations, it discusses the relationship between individuality and commonness, relation-

ship between individuality and cooperation and the interpretation of cooperation, which offers multi-angle understanding of style clusters. It is believed in this dissertation that style is a comparatively mature individuality, which may vary from person to person but should not be labeled as good or bad. Anything that can be called styles has no distinction of being good or bad. It is a person's innermost sincerity, being lenient wherever possible, being friendly and nice to others, and the manifestation of internal cordiality going external. There are different types of style, and one type varies in degree. Individualized and stylistic language expression contributes greatly to people's language communication, helps people use language to cooperate, promotes mutual benefits between people's language use and social development. In communication, maintaining independence without segregating, subordinating, and conflicting, bring one's ability into full play while cooperating well with others, these are style. The dissertation makes generalization and analysis of the seven situations relating to spokespersons' languages and styles, and major elements and means of language styles from their language practice. Statistic analysis on press conference language materials from three spokespersons of Shanghai and the Foreign Affairs Ministry is carried out, and case study of individualized spokesperson's language is given more attention.

Based on the real situation of our government press spokespersons' language and through the investigation and analysis of their language condition, this research is engaged in discovering formal signs that can display and influence language style of spokesperson, generalizing some situations relating to spokesperson's language style, and in turn explain the connotation of spokesperson's language style. It is aimed to provide suggestions and references for the future improvement of spokesperson's language.

KEY WORDS: press spokesperson, language, style, individuality, cooperate

目 录

第一章 绪论	(1)
第一节 问题的提出与研究的意义	(1)
一 问题的提出	(1)
二 研究的意义	(4)
第二节 相关术语的界定	(5)
一 新闻发布会 (News release conference)	(5)
二 新闻发言人 (press spokesperson)	(16)
三 新闻发言人的语言 (language of press spokesperson) ...	(19)
四 新闻发言人的语言风格 (language style of press spokesperson)	(27)
第三节 创新点和结构安排	(31)
一 创新点	(31)
二 结构安排	(32)
第四节 研究方法和语料来源	(33)
一 研究方法	(33)
二 语料来源	(35)
第二章 相关研究综述	(36)
第一节 语言风格研究综述	(36)
一 国外研究综述	(36)
二 国内研究综述	(38)
第二节 新闻发言人语言研究综述	(42)
一 新闻传播学等角度的研究	(42)
二 语言学角度的研究	(46)
第三节 新闻发言人风格、个性研究综述	(47)
第三章 风格群	(51)
第一节 什么是风格	(51)

一 对风格的理解	(51)
二 新闻发言人是否需要风格	(56)
第二节 风格与个性	(63)
一 什么是个性	(63)
二 为什么要有个性	(65)
三 继承与创新	(69)
第三节 风格群里的配合	(71)
一 个性与共性的关系	(71)
二 个性与合作的关系	(72)
三 关于配合	(73)
第四章 新闻发言人语言与风格有关的几种情况	(90)
第一节 关于回答重复的提问	(90)
第二节 面对刁难	(93)
第三节 把难回答的问题回答好	(96)
第四节 关于“新闻发言人不是人,而是一种制度”	(99)
第五节 关于“宁可不说也不能说错”	(102)
第六节 需要淡化处理的情况	(103)
第七节 关于套话	(107)
第五章 新闻发言人语言的风格要素及手段	(114)
第一节 新闻发言人语言风格的必要性	(114)
第二节 新闻发言人语言风格形成的条件	(116)
一 从事新闻发布工作时间长	(116)
二 发言人职位高	(116)
三 文化、语言素养高	(117)
第三节 发言人语言风格形成的因素	(117)
一 客观因素	(118)
二 主观因素	(118)
第四节 新闻发言人语言的风格要素及风格手段	(120)
一 语音	(121)
二 词汇	(124)
三 句式	(133)

四	修辞手法	(139)
五	体态语	(144)
第六章	个案分析及统计	(147)
第一节	地方政府新闻发言人	(147)
一	语料的选取及整理	(147)
二	语料库的建立	(148)
三	统计结果及数据分析	(148)
第二节	外交部新闻发言人	(158)
一	语料的选取及整理	(158)
二	语料库的建立	(158)
三	统计结果及数据分析	(159)
第七章	结语	(164)
第一节	本书的主要内容和结论	(164)
第二节	本书的创新点	(166)
第三节	本书的局限和不足	(167)
参考文献		(170)

第一章 绪论

第一节 问题的提出与研究的意义

一 问题的提出

1983年4月23日,中国记者协会首次向中外记者介绍国务院各部委和人民团体的新闻发言人,正式宣布我国建立新闻发言人制度。^①新闻发言人制度是适应社会信息公开和建设和谐社会的需要,担负着政治传播和舆论导向的重要功能。2008年政府信息公开条例的实施,可以说为新闻发言人制度提供了一定的制度推动力,但是仍然存在需要改进的巨大空间。2013年是我国新闻发言人制度建立30周年。党的十八大报告提出建设“人民满意的服务型政府”,新闻发言人制度在沟通媒体、公众,提供信息服务,确保公民知情权,增强政务信息的公开化和政府工作的透明化等方面发挥积极的作用。

经过30年的发展,我国的新闻发言人制度从无到有,新闻发言人队伍逐步壮大。新闻发言人是新闻发布制度的一个重要组成部分,新闻发布会是目前我国政府新闻发布的主要形式之一,由政府新闻发言人主持发布。2003—2004年是新闻发言人制度的重要阶段。目前,国务院新闻办、国务院各部门和省级政府三个层次的新闻发言人制度在我国已经基本建立。2004年12月17日,时任国务院新闻办公室主任赵启正在新年招待会上谈道:62个国务院部门建立新闻发布制度,设立新闻发言人,共有75位发言人;23个省、区、市制订了新闻发布制度;20

^① 中国社会科学院新闻研究所:《中国新闻年鉴1984》,人民日报出版社1984年版,第482页。

个省、区、市设立了省级政府新闻发言人；^①截至2004年12月22日，除外交部以外的44个国务院有关部门以本部门名义组织举办了约270场新闻发布会，28个省、区、市召开了460多场新闻发布会；除举办了两期全国新闻发言人培训班外，分别与14个省、自治区联合举办新闻发言人培训班，参加培训的达2000多人。^②2010年12月30日，在新国办的新闻发布会上，中共中央对外宣传办公室主任、国务院新闻办公室主任王晨表示，13个党中央部门和单位，31个省（区、市）和新疆生产建设兵团党委都设立了新闻发言人。目前国务院各个部门、全国人大、全国政协、高法、高检等近90个部门和机构都已经设立了新闻发言人，31个省（区、市）人民政府也设立了新闻发言人。^③2011年，国务院新闻办举办新闻发布会78场，中共中央国务院各部门举行新闻发布会626场，各省（区、市）、党委和政府共举办新闻发布会1507场，总共2211场，比2010年增加了335场，增幅为17.8%。^④

政府新闻发言人队伍的壮大与发布会场次的增加，是我国新闻发言人制度发展完善的表现之一。与此同时，新闻发布工作也吸引了众多学界的目光。其中不乏对新闻发言人的关注和研究，主要来自新闻学、传播学、公共关系学和政治学等学科。在新闻发言人里占有重要地位的言论的研究，虽然在许多相关的著作、文章中有所提及，但还需要进一步的探讨。目前从语言的角度来研究新闻发言人的成果不是很多，一方面的原因可能是新闻语言长期以来为学界所重视，但深入研究尚且不够，这可能也跟新闻语言本身长期以来没有多大发展有关；另一方面，在众多的语言研究中，新闻发言人语言毕竟不如新词新语、广告用语、字母词、网络用语等出现不久就产生很大的影响，引起社会方方面面的关注。可以说，新闻发言人语言目前还处于起步阶段。新闻发言人语言本身的发展引起社会有关尤其是语言学者的关注，包括新闻发言人和有关

① 据统计，截至2006年年底，国务院74个部门共有91位新闻发言人；31个省区市共设立52位新闻发言人。

② 参见许海燕《2003—2005年中国新闻发言人制度：传播学视野》，苏州大学硕士学位论文，2006年，第7页。

③ 郭媛丹：《32个地区设立党委新闻发言人》，《法制晚报》，2010年12月30日。

④ 杨雪梅：《发言人一定要实事求是》，人民网，2012年01月19日，<http://theory.people.com.cn/GB/16916941.html>。

领导人、研究者认识到其中语言探讨、研究以及语言学者介入的重要性，语言学者的关注和介入又推动了新闻发言人语言的一定程度的发展，这应该是今后发展的一个重要途径，也是新闻发言人语言发展的一个重要标志。当然，最重要的标志是新闻发言人语言比较适应和引导社会发展和学术发展的需要。

如今，政府新闻发言人代表政府或其所供职的部门如何及时、准确、科学、有效地发布信息，已经成为人们普遍关注的话题。新闻发言人的职业是一个新闻职业，也可以说是一种语言职业。新闻发言人主要通过语言来发言，通过对方的语言等来了解自己发言的效果，也通过对方的问话用语来组织自己回答的用语。语言是新闻发言人跟媒体和有关的人沟通的重要载体。它不仅直接关系到信息交流的效果，而且关系到政府的形象等诸多问题。在发布会上，发言人无论是发布消息、宣传政策还是解疑释惑、澄清事实等，都离不开语言（包括有声语言和体态语言等）。政府新闻发言人的语言总的是由其职责决定，是发言人代表政府、有关部门通过新闻发布会向媒体及公众介绍政府的立场、观点、态度和有关方针、政策、措施等信息时所使用的语言。新闻发言人是架在政府与公众之间的桥梁，他在发布会上发布的内容事先要经过授权并具有统一的口径，不能自由发挥，随意表态。但如何把政府的立场、观点表达得及时、准确，如何使媒体、公众接受得清楚、明白，甚至是使人愿意倾听，语言表达在这里起着至关重要的作用。所以，使用什么样的语言来解读政策、回答问题能使媒体和公众乐于接受，并且达到最佳的交际效果，是每一位新的政府新闻发言人应该认真思考和努力践行的重要问题。

新闻发言人制度在我国全面推开还属于初级阶段，无论是规范性的章程，还是人员素质的提高，以及实际运行都需要深入研究。新闻发言人语言是个比较新颖的研究领域，它与新闻发言人的个性、素质等有关，并可以直接影响发布会的传播效果。目前我国新闻发言人语言还处于起步阶段，有了不少新的东西，也存在一些问题，发展的空间比较大。因为起步很重要，将会影响到以后，所以现在更加值得我们关注和研究。人是交际中的主体，语言的发展、演变也是人的使用的需要。所以我们重视从人的角度发挥、发展新闻发言人的个性及语言风格。我们

相信,新闻发言人的语言在不很长的时间里会有一个比较大的发展,这也是社会的需要。新闻发言人语言的现状是,已经有了一些语言等方面很不错的新闻发言人,但有风格的发言人并不多见。有一些新闻发言人属于具有风格、个性的苗头,语言风格特征不很明显。根据2008年中国青年报社会调查中心通过题客调查网对全国31个省、区、市9244名公众进行的一项调查显示,41.3%的人认为新闻发言人应该更有亲和力,29.2%的人认为新闻发言人应该更具个性。这里的亲和力和个性都与风格相关。无论是从理论还是实践中我们都可以看出,有风格的发言人是受欢迎的,是政府发布制度继续健全和完善的需要,也是新闻发布制度走向成熟的标志之一。

二 研究的意义

新闻发言人语言是一种新的语言交际样式。语言是新闻发言人跟媒体和有关的人沟通的重要载体,研究这个载体的性质、特点和当前使用的现状以及如何发展,实际上是加强新闻发言人和有关方面的沟通,这方面沟通的重要性,也是研究新闻发言人语言的重要性。我们在起步阶段就注意研究,关注发言人语言发展的状况,这具有社会现实意义。新闻发言人语言研究,涉及新闻语言、媒体语言、外交语言、语言交际、语体、即兴口语、语言风格、语言礼貌等很多方面。研究好新闻发言人语言,可以为涉及的许多学术方面提供新见,这也正是研究新闻发言人语言的学术意义。

语言风格学是语言应用的理论和实践相结合的学科。语言风格研究要侧重研究具体语言应用的特点,更好地服务于社会。把新闻发言人语言和风格学理论相结合,对其交叉点进行研究,为发言人的语言实践提供参照和建议,为语言风格研究提供新见,具有重要的现实意义和理论意义。

我们从我国政府新闻发言人的语言实际情况出发,试图寻找展现和影响发言人语言风格的形式标志,概括与发言人语言风格有关的若干情况,从而阐释发言人语言风格的内涵。希望我们的研究能够为今后新闻发言人的语言使用提供一些有效的建议和科学的理论指导。

第二节 相关术语的界定

一 新闻发布会 (News release conference)

新闻发布会是政府等调节社会公共关系的重要手段之一, 对于一个民主国家来说极其重要。它不仅促进了政府、媒介和公众之间的沟通, 营造社会和谐, 同时也可以提高政治效率, 促进信息及时、准确地传播。如今, 在许多国家, 举行定期或不定期的新闻发布会已被视为政府必须履行的一项义务。

新闻发布会是一个舶来品, 起源于西方。据《中国大百科全书》介绍, 新闻发布会是各种机构向新闻界发布新闻或介绍情况的一种方式。^①“政府新闻发布会是指政府或政府有关部门举行的向新闻媒体介绍政府立场、观点、态度和有关方针、政策、措施等政府信息的问答式会议。”^② 政府新闻发布会具有权威性高、公开面广和互动性强等特点。新闻发布会是目前我国政府新闻发布的主要形式之一, 由政府新闻发言人主持发布。从新闻发布会的目的来看, 都是为了及时和准确地传达信息、政策, 与有关的人进行沟通。尤其是面临突发事件时, 新闻发言人应在第一时间通过发布会传递权威信息, 以尊重和维护公众的知情权。

外交部是我国最早设立新闻发言人的部委。前外交部部长钱其琛曾在他的《外交十记》中回忆 1982 年 3 月 26 日中国外交部的首场新闻发布会: “作为外交部首位新闻发言人, 我发布了一个只有三句话的简短声明: ‘我们注意到了 3 月 24 日苏联勃列日涅夫主席在塔什干发表的关于中苏关系的讲话。我们坚决拒绝讲话中对中国的攻击。在中苏两国关系和国际事务中, 我们重视的是苏联的实际行动。’ 声明念完后, 没有提问, 也不回答问题。第一次新闻发布会就结束了。”^③ 这个没有先例的新闻发布会和整场三句话的简短声明, 立即引起了中外记者的极大关

^① 转引自高钢、孙聚成《新闻发布与新闻发言人实务》, 人民日报出版社 2006 年版, 第 365 页。

^② 国务院新闻办公室新闻局:《政府新闻发布工作手册》, 五洲传播出版社 2007 年版, 第 9 页。

^③ 钱其琛:《外交十记》, 世界知识出版社 2003 年版, 第 4 页。